NORAKSTS
Lietas Nr. C12112414
Lietas arhīva Nr. C-1124-14/2

**SPRIEDUMS**
**Latvijas Republikas vārdā**

Daugavpils tiesa:
tiesnese R. Paipale
ar sekretāri Z. Butāni,

2014. gada 5. novembrī izskatīja atklātā tiesas sēdē 18. novembra ielā 37, Daugavpilī, civillietu sabiedrības ar ierobežotu atbildību „Hipotēku bankas nekustamā īpašuma aģentūra" prasībā pret /pers. C/, /pers. D/ par parāda piedziņu,

**k o n s t a t ē j a:**

2014. gada 21. februārī sabiedrība ar ierobežotu atbildību „Hipotēku bankas nekustamā īpašuma aģentūra" vērsās Daugavpils tiesā ar prasību par parāda solidāro piedziņu no /pers. C/ un /pers. D/. Prasītājs norādīja, ka 2005. gada 23. martā starp valsts akciju sabiedrību "Latvijas Attīstības finanšu institūcija ALTUM" (iepriekšējais nosaukums valsts akciju sabiedrība „Latvijas Hipotēku un zemes banka") un /pers. C/, /pers. D/ kā solidāriem aizņēmējiem tika noslēgts aizdevuma līgums Nr. 33366/03 un izsniegts aizdevums LVL 9200 jeb EUR 13090,42. Par aizdevuma izmantošanu tika noteikti procenti, ko veido fiksētās - 2,50% - un mainīgās procentu likmes kopsumma. Mainīgā procentu likme tiek pārskaitīta pēc sešu mēnešu RIGIBOR katra gada 5. martā un 5. septembrī. Aizdevuma atmaksas termiņš tika noteikts 2015. gada 5. martā. Savukārt, 2008. gada 6. februārī starp pusēm noslēgts pielikums Nr. 2, ar kuru tika mainīta aizdevuma valūta uz eiro, mainīta procentu likme uz fiksētu – 7,15%, kā arī tika mainīta aizdevuma atmaksas kārtība. No šī aizdevuma līguma iespējamo prasījumu nodrošināšanai tika ieķīlāts /pers. D/ piederošais nekustamais īpašums /adrese/ un reģistrēta hipotēka par labu bankai, kura pēc bankas un akciju sabiedrības "Swedbank" vienošanās grozīta par labu akciju sabiedrībai "Swedbank". Vienlaikus, 2005. gada 28. septembrī starp banku un atbildētājiem tika noslēgts aizdevuma līgums Nr. 33366/04 un izsniegts aizdevums LVL 3500 jeb EUR 4980,05. Par aizdevuma lietošanu tika noteikti procenti, kur fiksētā procentu likme ir 3,60% gadā, bet aizdevuma atmaksas termiņš tika noteikts 2015. gada 5. oktobrī. 2008. gada 6. februārī starp pusēm noslēgts pielikums Nr. 2 aizdevuma līgumam Nr. 33366/04, ar kuru tika mainīta aizdevuma valūta uz eiro, mainīta procentu likme uz fiksētu – 8%, kā arī tika mainīta aizdevuma atmaksas kārtība. No šī aizdevuma līguma iespējamo prasījumu nodrošināšanai tika ieķīlāts /pers. D/ piederošais nekustamais īpašums /adrese/ un reģistrēta hipotēka par labu bankai, kura pēc bankas un akciju sabiedrības "Swedbank" vienošanās grozīta par labu akciju sabiedrībai "Swedbank".

2012. gada 21. jūnijā starp banku un akciju sabiedrību "Swedbank" tika noslēgts līgums par uzņēmuma pāreju Nr. 2012-115, ar kuru notika uzņēmuma pāreja uz akciju sabiedrību "Swedbank", bet 2013. gada 12. jūnijā starp akciju sabiedrību "Swedbank" un sabiedrību ar ierobežotu atbildību „Hipotēku bankas nekustamā īpašuma aģentūra" tika noslēgti cesijas līgumi Nr. 12-043680-PK/C un Nr. 12-043681-PK/C, ar kuriem prasītājs pieņēma prasījumus ar visām pie tā piederīgām un pastāvošām tiesībām, kas izriet no noslēgtajiem aizdevuma līgumiem. Uz Cesijas līgumu pamata hipotēka tika grozīta par labu prasītājam. Atbildētājiem tika nosūtīti paziņojumi par cesiju.

Ņemot vērā, ka atbildētāji nepildīja no šo aizdevumu līgumu izrietošās saistības pienācīgi un līgumos noteiktajos termiņos, prasītājs nosūtīja atbildētājiem paziņojumu par saistību izpildi, nosakot termiņu kavēto saistību izpildei un norādīja uz atbildētāju tiesībām izteikt pamatotus iebildumus par parāda esamību, to apmēru un samaksas termiņu, kā arī piedāvāt savu saistību dzēšanas kārtību. Atbildētāji paziņojumā noteiktajā termiņā kavētās saistības neizpildīja un samaksu neveica, tādēļ prasītājs 2014. gada 30. janvārī, izmantojot aizdevuma līgumu pielikumos pielīgtās tiesības, nosūtīja atbildētājiem paziņojumu par aizdevuma līgumu vienpusēju izbeigšanu, norādot, ka prasītājs vienpusēji atkāpjas no aizdevuma līgumiem ar 2014. gada 29. janvāri, un pieprasīja visu neatmaksāto aizdevumu samaksu.

Saskaņā ar aizdevumu līgumiem prasītājam ir tiesības prasīt no atbildētājiem procentus par aizdevuma lietošanu un līgumsodu, kas ir noteikts 30% apmērā par termiņā neveiktu procentu un/vai pamatsummas maksājumu. Savukārt, ar 2014. gada 30. janvāri prasītājam ir tiesības aprēķināt likumiskos procentus.

Prasītājs pamatoja savu prasījumu ar Civillikuma 1587., 1589., 1670., 1672., 1683., 1716., 1720., 1756., 1765., 1805., 1943., 1945.pantiem, 1652.panta pirmās daļas 3.punktu, 1759.panta 1. un 2.punktu un lūdza piedzīt solidāri no atbildētājiem par labu prasītājam parādu: pēc 2005. gada 23. marta aizdevuma līguma Nr. 33366/03 – pamatparādu EUR 4757,15, procentus par aizdevuma izmantošanu, kas izveidojās par laika periodu no 2012. gada 5. decembra līdz 2014. gada 28. janvārim, EUR 227,97, līgumsodu EUR 142,52, bet pēc 2005. gada 28. septembra aizdevuma līguma Nr. 33366/04 izrietošo parādu - pamatparādu EUR 2244,83, procentus par aizdevuma izmantošanu, kas izveidojās par laika periodu no 2012. gada 5. decembra līdz 2014. gada 28. janvārim, EUR 221,24 un līgumsodu EUR 146,54, ka arī visus tiesāšanās izdevumus. Vienlaikus, lūdza solidāri piedzīt no atbildētājiem likumiskos procentus, kas aprēķināti par laika periodu no 2014. gada 30. janvāra līdz 2014. gada 17. februārim, EUR 21,85 un noteikt prasītāja tiesības par laiku līdz sprieduma izpildei saņemt likumiskos procentus.

Uz tiesas saēdi prasītāja pārstāvis neieradās. 2014. gada 22. oktobrī no prasītāja (pēc nosaukuma maiņas sabiedrības ar ierobežotu atbildību "Hiponia") pilnvarotās personas /pers.B/ tiesā saņemts iesniegums ar lūgumu izskatīt lietu bez prasītāja pārstāvja klātbūtnes. Pieteikumā norādīts, ka prasītājs uztur prasību pilnā apmērā uz tajā izklāstītajiem apstākļiem un lūdz prasību apmierināt, jo atbildētāji neveica iemaksas parāda dzēšanai.

Šādu iemeslu dēļ tiesa uzskata par iespējamu izskatīt lietu bez prasītāja pārstāvja klātbūtnes.

Atbildētāji/pers. C/ un /pers. D/ (pirms uzvārda maiņas /uzvārds/) prasību atzina. Tiesai paskaidroja, ka nav strīda, ka starp pusēm tika noslēgti divi aizdevuma līgumi un pielikumi tiem un atbildētāji saņēma aizdevuma līgumos norādītās summas. Piekrita, ka par aizdevumu lietošanu tika noteikti procenti, bet par maksājumu kavējumu – līgumsods. Atzina, ka savas saistības pret prasītāju pienācīgi nepildīja un viņiem izveidojās parāds. Parāda aprēķinam atbildētāji piekrita un neapstrīdēja to.

Tiesa, iepazinusies ar prasībā izklāstītajiem apstākļiem, uzklausījusi atbildētāju paskaidrojumus, pārbaudījusi un novērtējusi iesniegtos pierādījumus, uzskata, ka prasība apmierināma.

Civillikuma 1587.pants paredz, ka tiesīgi noslēgts līgums uzliek līdzējam pienākumu izpildīt apsolīto, un ne darījuma sevišķais smagums, ne arī vēlāk radušās izpildīšanas grūtības nedod vienai pusei tiesību atkāpties no līguma, kaut arī atlīdzinot otrai zaudējumus.

Ar 2005. gada 23. marta aizdevuma līgumu Nr. 33366/03, kas noslēgts starp valsts akciju sabiedrību „Latvijas Hipotēku un zemes banka" u n /pers. C/, /pers. D/ kā solidāriem aizņēmējiem, un 2005. gada 24. marta maksājuma uzdevumiem aizdevuma pārskaitījumam pierādīts, ka atbildētājiem izsniegts aizdevums LVL 9200 jeb EUR 13090,42, veicot divus pārskaitījumus uz /pers. C/ kontu – LVL 5085,73 jeb EUR 7236, 34 un LVL 4114,27 jeb EUR 5854,08.

Saskaņā ar aizdevuma līguma 7., 8. un 9.punktu par aizdevuma izmantošanu tika noteikti procenti, ko veido fiksētās - 2,50% - un mainīgās procentu likmes kopsumma. Mainīgā procentu likme tiek pārskatīta pēc sešu mēnešu RIGIBOR katra gada 5. martā un 5. septembrī.

Atbilstoši aizdevuma līguma 14.punktam, aizdevuma atmaksas termiņš tika noteikts 2015. gada 5. martā.

Aizdevuma līguma 20.punktā tika noteikts līgumsods par termiņā neveiktu procentu un/vai pamatsummas maksājumu – 30% gadā.

Savukārt, 2008. gada 6. februārī starp pusēm noslēgts pielikums Nr. 2 aizdevuma līgumam, ar kuru tika mainīta aizdevuma valūta uz eiro, mainīta procentu likme uz fiksētu – 7,5%, kā arī tika mainīta aizdevuma atmaksas kārtība.

Vienlaikus, ar 2005. gada 28. septembra aizdevuma līgumu Nr. 33366/04, kas noslēgts starp valsts akciju sabiedrību „Latvijas Hipotēku un zemes banka" un /pers. C/, /pers. D/ kā solidāriem aizņēmējiem, un 2005. gada 3. oktobra maksājuma uzdevumu aizdevuma pārskaitījumam pierādīts, ka atbildētājiem izsniegts aizdevums LVL 3500 jeb EUR 4980,05, veicot pārskaitījumu uz /pers. C/ kontu.

Saskaņā ar aizdevuma līguma 7., 8., 9.punktiem par aizdevuma lietošanu tika noteikti procenti, ko veido fiksētās – 3,60% - un mainīgās procentu likmes kopsumma. Mainīgā procentu likme tiek pārskatīta pēc sešu mēnešu RIGIBOR katra gada 5. aprīlī un 5. oktobrī.

Aizdevuma līgumā 14.punktā aizdevuma atmaksas termiņš tika noteikts 2015. gada 5. oktobris.

Vienlaikus, 2008. gada 6. februārī starp pusēm noslēgts pielikums Nr. 2 aizdevuma līgumam Nr. 33366/04, ar kuru tika mainīta aizdevuma valūta uz eiro, mainīta procentu likme uz fiksētu – 8%, kā arī tika mainīta aizdevuma atmaksas kārtība.

No minēto aizdevuma līgumu iespējamo prasījumu nodrošināšanai par labu bankai tika reģistrēta hipotēka /pers. D/ piederošam nekustamajam īpašumam /adrese/, kura pēc bankas un akciju sabiedrības "Swedbank" vienošanās grozīta par labu akciju sabiedrībai "Swedbank", bet vēlāk – par labu prasītājam.

Saskaņā ar Civillikuma 1589.pantu, vienpusēja atkāpšanās no līguma pielaižama tikai tad, ja tā pamatota ar paša līguma raksturu, vai kad to zināmos apstākļos atļauj likums, vai arī kad tāda tiesība bijusi noteikti pielīgta.

Ar 2005. gada 23. marta aizdevuma līguma Nr. 33366/03 un 2005. gada 28. septembra aizdevuma līguma Nr. 33366/04 Pielikuma Nr. 1 76.punktu banka ir tiesīga vienpusēji izbeigt aizdevuma līgumu un pieprasīt nekavējošu izsniegtās aizdevuma pamatsummas, procentu, aizdevuma rezervēšanas maksas, līgumsodu un citu maksājumu atmaksu, ja aizņēmējs veica jebkuru aizdevuma līguma un šo noteikumu pārkāpumu.

Ar 2014. gada 30. janvāra paziņojumu par aizdevuma līgumu vienpusēju izbeigšanu ar pasta apliecinājumu pierādīts, ka prasītājs, izmantojot aizdevuma līgumu Pielikumā Nr. 1 pielīgtās tiesības, vienpusēji atkāpās no aizdevuma līgumiem ar 2014. gada 29. janvāri, un pieprasīja visu neatmaksāto aizdevumu samaksu: pēc 2005. gada 23. marta aizdevuma līguma Nr. 33366/03 – EUR 5152,64 un pēc 2005. gada 28. septembra aizdevuma līguma Nr. 33366/04 - EUR 2637,61.

Atbildētāji tiesas sēdē atzina, ka pirms paziņojuma saņemšanas par līgumu vienpusēju izbeigšanu, viņi saņēma paziņojumu par kavēto saistību izpildi, bet noteiktajā termiņā maksājumus neveica.

Tādējādi, tiesa uzskata, ka prasītājs pamatoti vienpusēji izbeidza aizdevuma līgumus, pieprasot visu saistību izpildi pirms termiņa.

Atbilstoši Civillikuma 1934.pantam, aizdevuma līgums ir zināma daudzuma atvietojamu lietu nodošana īpašumā, ar pienākumu atdot saņemto tādā pašā daudzumā un tādas pašas šķiras un labuma lietās, bet šā likuma 1943. pants nosaka, ka aizņēmējam jāatdod tāda pati summa vai tāds pats daudzums, kādu viņš saņēmis, bet šā likuma 1946.pants paredz, ka procenti par aizdevumiem dodami tikai tad, ja tie bijuši tieši norunāti vai ja parādnieks pielaidis nokavējumu. Savukārt, šā likuma 1753.pants paredz, ka ar procentiem jāsaprot tā atlīdzība, kas dodama par kādas naudas summas vai citu atvietojamu lietu lietošanas atvēlējumu vai kavējumu, samērā ar viņu daudzumu un lietošanas ilgumu.

Tiesa, pārbaudot procentu par aizdevuma lietošanu aprēķinu, uzskata, ka tas nav pretrunā ar līgumu un likumu un prasītājs pamatoti aprēķināja procentus par aizdevumu izmantošanu: pēc 2005. gada 23. marta aizdevuma līguma Nr. 33366/03 - EUR 227,97, kas izveidojās par laika periodu no 2012. gada 5. decembra līdz 2014. gada 28. janvārim, un pēc 2005. gada 28. septembra aizdevuma līguma Nr. 33366/04 - EUR 221,24, kas izveidojās par laika periodu no 2012. gada 5. decembra līdz 2014. gada 28. janvārim.

Vienlaikus, tiesa uzskata, ka nav pretrunā ar likumu prasītāja prasījums par likumisko procentu EUR 21,85, kas aprēķināti pēc līguma izbeigšanas par laika periodu no 2014. gada 30. janvāra līdz 2014. gada 17. februārim, piedziņu, jo atbilstoši Civillikuma 1759.pantam procenti jāmaksā, arī bez noteiktas norunas, uz likuma pamata, par katru parāda samaksas nokavējumu, kaut arī parāds pats par sevi būtu bezprocentīgs; šādus procentus sauc par nokavējuma procentiem, bet šā likuma 1765.panta pirmā daļa paredz, ka procentu apmērs cieši jānosaka aktā vai darījumā. Ja tas nav darīts, kā arī tajā gadījumā, ja likums nosaka aprēķināt likumiskos procentus, tas ir seši no simta gadā.

Turklāt, šis prasītāja prasījums atbilst judikatūrai – Augstākās Tiesas Senāta 2013. gada 30. janvāra spriedumā lietā SKC-644/2013 izdarītajai atziņai.

Civillikuma 1716.pants paredz, ka līgumsods ir pametums, ko kāda persona uzņemas ciest sakarā ar savu saistību tajā gadījumā, ja viņa šo saistību neizpildītu vai neizpildītu pienācīgi, bet šā likuma 1717.panta otrā daļa nosaka, ka līgumsoda apmēru noteic līdzēji, un tas nav aprobežots ar zaudējumu lielumu, kādi paredzami no līguma neizpildīšanas.

Atbildētāji neapstrīdēja aprēķinātā līgumsoda pamatotību, kā arī tiesa nesaskata, ka pēc 2005. gada 23. marta aizdevuma līguma

Nr. 33366/03 aprēķinātais līgumsods EUR 142,52 un pēc 2005. gada 28. septembra aizdevuma līguma Nr. 33366/04 aprēķinātais līgumsods EUR 146,54 būtu netaisnīgs un pārmērīgs.

Civillikuma 1670.pantā noteikts, ka par nedalītu jeb solidāru prasījums vai saistība atzīstami tad, kad no vairākiem kreditoriem katrs var prasīt visu priekšmetu, vai kad no vairākiem parādniekiem katram ir pienākums visu izpildīt, pie kam tomēr priekšmetu var prasīt un tas jāizpilda tikai vienu reizi. Tādā gadījumā pirmos sauc par kopkreditoriem, bet otros par kopparādniekiem, bet šā likuma 1672.pants nosaka, ka solidāras saistības nodibina ar līgumu, testamentu vai likumu.

No aizdevuma līgumu 1.punkta un aizdevuma līgumu vispārējo noteikumu aizņēmēja definicijas izriet, ka /pers. C/ un /pers. D/ (/uzvārds/) ir solidāri aizņēmēji, kuri solidāri atbildīgi par aizdevuma līgumā noteikto saistību izpildi.

Tādējādi atbildētāji /pers. C/ un /pers. D/ ir atzīstami par kopparādniekiem, kuri par saistībām atbild solidāri.

Šādu iemeslu dēļ prasītāja prasījums par parāda piedziņu ir pamatots un no /pers. C/ un /pers. D/ par labu sabiedrībai ar ierobežotu atbildību „Hiponia" nepieciešams piedzīt solidāri parādus: parādu, kas izriet no 2005. gada 23. marta aizdevuma līguma Nr. 33366/03, ko veido pamatparāds EUR 4757,15, procenti par aizdevuma izmantošanu, kas izveidojās par laika periodu no 2012. gada 5. decembra līdz 2014. gada 28. janvārim, EUR 227,97 un līgumsods EUR 142,52, un parādu, kas izriet no 2005. gada 28. septembra aizdevuma līguma Nr. 33366/04, ko veido pamatparāds EUR 2244,83, procenti par aizdevuma izmantošanu, kas izveidojās par laika periodu no 2012. gada 5. decembra līdz 2014. gada 28. janvārim, EUR 221,24 un līgumsods EUR 146,54. Vienlaikus, no /pers. C/ un /pers. D/ par labu sabiedrībai ar ierobežotu atbildību „Hiponia" nepieciešams piedzīt solidāri likumiskos procentus EUR 21,85, kas aprēķināti par laika periodu no 2014. gada 30. janvāra līdz 2014. gada 17. februārim.

Atbilstoši Civilprocesa likuma 41.panta pirmajai daļai no atbildētājiem par labu prasītājam nepieciešams piedzīt tiesas izdevumus EUR 547,87: lietā samaksāto valsts nodevu EUR 540,04 un ar lietas izskatīšanu saistītos izdevumus – par tiesas pavēstu piegādi – EUR 7,83 apmērā.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 195.pantu un Civillikuma 1765.pantu nepieciešams noteikt sabiedrībai ar ierobežotu atbildību „Hiponia" tiesības par laiku līdz sprieduma izpildei (izsoles dienai) saņemt solidāri no atbildētājiem /pers. C/ un /pers. D/ procentus – 6% gadā no piespriestās, bet nesamaksātās pamatparāda summas.

Vienlaikus, saskaņā ar Civilprocesa likuma 39., 40.pantiem no atbildētājiem par labu valstij nepieciešams piedzīt tiesas izdevumus – ar lietas izskatīšanu saistītos izdevumus – par tiesas pavēstu piegādi – EUR 3,33 no katra.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 204.$^{1}$pantu atbildētājiem nepieciešams noteikt termiņu labprātīgai sprieduma izpildei.

Pamatojoties uz Civilprocesa likuma 8., 93., 97., 189. – 195., 40. – 42., 204.$^{1}$ pantiem, tiesa

**n o s p r i e d a:**

prasību apmierināt.

Piedzīt solidāri no /pers. C/, personas kods /personas kods/, /pers. D/, personas kods /personas kods/, par labu sabiedrībai ar ierobežotu atbildību „Hiponia", reģistrācijas Nr. 40003426895, juridiskā adrese: Elizabetes iela 41/43, Rīga, parādu, kas izriet no 2005. gada 23. marta aizdevuma līguma Nr. 33366/03, ko veido pamatparāds EUR 4757,15 (četri tūkstoši septiņi simti piecdesmit septiņi *euro*, 15 centi), procenti par aizdevuma izmantošanu, kas izveidojās par laika periodu no 2012. gada 5. decembra līdz 2014. gada 28. janvārim, EUR 227,97 (divi simti divdesmit septiņi *euro*, 97 centi), līgumsods EUR 142,52 (viens simts četrdesmit divi euro, 52 centi), kopā EUR 5127,64 (pieci tūkstoši viens simts divdesmit septiņi *euro*, 64 centi).

Piedzīt solidāri no /pers. C/, personas kods /personas kods/, /pers. D/, personas kods /personas kods/, par labu sabiedrībai ar ierobežotu atbildību „Hiponia", reģistrācijas Nr. 40003426895, juridiskā adrese: Elizabetes iela 41/43, Rīga, parādu, kas izriet no 2005. gada 28. septembra aizdevuma līguma Nr. 33366/04, ko veido pamatparāds EUR 2244,83 (divi tūkstoši divi simti četrdesmit četri *euro*, 83 centi), procenti par aizdevuma izmantošanu, kas izveidojās par laika periodu no 2012. gada 5. decembra līdz 2014. gada 28. janvārim, EUR 221,24 (divi simti divdesmit viens *euro*, 24 centi), līgumsods EUR 146,54 (viens simts četrdesmit seši *euro*, 54 centi), kopā EUR 2612,61 (divi tūkstoši seši simti divpadsmit *euro*, 61 cents).

Piedzīt solidāri no /pers. C/, personas kods /personas kods/, /pers. D/, personas kods /personas kods/, par labu sabiedrībai ar ierobežotu atbildību „Hiponia", reģistrācijas Nr. 40003426895, juridiskā adrese: Elizabetes iela 41/43, Rīga, likumiskos procentus, kas aprēķināti par laika periodu no 2014. gada 30. janvāra līdz 2014. gada 17. februārim, EUR 21,85 (divdesmit viens *euro*, 85 centi) un tiesas izdevumus EUR 547,87 (pieci simti četrdesmit septiņi *euro*, 87 centi).

Piedzīt no /pers. C/, personas kods /personas kods/, /pers. D/, personas kods /personas kods/, par labu valstij tiesas izdevumus EUR 3,33 (trīs *euro*, 33 centi) no katra.

Noteikt sabiedrības ar ierobežotu atbildību „Hiponia", reģistrācijas Nr. 40003426895, tiesības par laiku līdz sprieduma izpildei (izsoles dienai) saņemt solidāri no /pers. C/, personas kods /personas kods/, /pers. D/, personas kods /personas kods/, likumiskos procentus – 6% gadā no piespriestās, bet nesamaksātās pamatparāda summas.

Noteikt /pers. C/, /pers. D/ termiņu labprātīgai sprieduma izpildei - 9 dienas no sprieduma stāšanās likumīgā spēkā dienas.

Spriedumu var pārsūdzēt apelācijas kārtībā 20 dienu laikā no pilna sprieduma sastādīšanas dienas – 2014. gada 19. novembra - Latgales apgabaltiesā, iesniedzot sūdzību Daugavpils tiesā.

Tiesnese (paraksts) R. Paipale

NORAKSTS PAREIZS
Daugavpilī 19.11.2014.
Daugavpils tiesas tiesnese R. Paipale